



National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls
Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et
assassinées



**Liste des ressources et matériel pour l'audience d'experts et des gardiens du savoir sur le
cadre normatif des droits de la personne**

L'Enquête nationale présentera huit témoins à titre d'experts et de gardiens du savoir qui discuteront du cadre normatif des droits de la personne et des problématiques liées à ce thème. Les gardiens du savoir et les experts présenteront, entre autres, leurs recommandations à l'Enquête nationale. Ces audiences sont publiques et peuvent être visionnées en direct. Les liens vers les documents et le matériel sont fournis afin que les membres du public puissent avoir accès aux documents qui seront présentés par les témoins durant leur témoignage.

M. Timonhy Argetsinger et Mme Tracy Denniston:

- Inuit Tapiriit Kanatami, *Social Determinants of Inuit Health in Canada*, September 2014 https://www.itk.ca/wp-content/uploads/2016/07/ITK_Social_Determinants_Report.pdf
- AnânauKatiget Tumingit Regional Inuit Women's Association (AT), *Labrador Inuit Women's Realities: Voices of Women in Nain and Hopedale*.
- AnânauKatiget Tumingit Regional Inuit Women's Association (AT), *Nain and Hopedale Needs Assessment: Increasing Women's Economic Security* (
- Inuit Tapiriit Kanatami, *National Inuit Strategy on Research* https://www.itk.ca/wp-content/uploads/2018/04/ITK_NISR-Report_English_low_res.pdf
- Conseil des droits de l'Homme, *Rapport soumis par le Rapporteur spécial sur le droit à l'alimentation, Olivier De Schutter, Droits des femmes et droits à l'alimentation*, Assemblée Générale A/HRC/22/50, 24 décembre 2012, http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/RegularSession/Session22/A-HRC-22-50_fr.pdf.

Mme Fay Blaney:

- *The Implications of Restorative Justice For Aboriginal Women and Children Survivors of Violence: A Comparative Overview of Five Communities In British Columbia* By: Wendy Stewart, Audrey Huntley and Fay Blaney (Attached in PDF as **Schedule "B"** Blaney) http://publications.gc.ca/collections/collection_2008/lcc-cdc/JL2-53-2001E.pdf

- “*Backing out of Hell*” in *Bringing it Home: Women Talk about Feminism in Their Lives* Brenda Lea Brown (Ed) Vancouver: Arsenal Pulp Press, 1996
- “*Aboriginal Women’s Action Network*” in *Strong Women Stories: Native Vision and Survival* Bonita Lawrence and Kim Anderson (Eds) Toronto : Sumach Press, c2003
- BC CEDAW Group Appeal to The Honourable Geoff Plant:
<http://www.rapereliefshelter.bc.ca/learn/news/bc-cedaw-group-appeal-honourable-geoff-plant>

Mme Naomi Metallic:

- “ *The Broad Implications of the First Nation Caring Society Decision: Dealing a Death-Blow to the Current System of Program Delivery (CSPD) On-Reserve & Clearing the Path to Self-Government*” Unpublished work, major paper written for Professor Metallic’s LLM (Attached in PDF as **Schedule “B”** Metallic) <https://www.scribd.com/doc/311239880/The-Broad-Implications-of-the-First-Nation-Caring-Society-Decision-Dealing-a-Death-Blow-to-the-Current-System-of-Program-Delivery-CSPD-On-Reserve>
- New Brunswick Aboriginal Peoples Council, *Nidap Wiquag: Engaging Aboriginal Youth in Addressing Homelessness*, April 2016
- Sébastien Grammond, *Federal Legislation on Indigenous Child Welfare in Canada*, Journal of Law and Social Policy, https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=3028654
- Tribunal canadien des droits de la personne. (26 janvier 2016). *Société de soutien à l’enfance et à la famille des Premières Nations du Canada c. Canada*. (2016 TCDP 2), (CanLII) <https://www.canlii.org/fr/ca/tcdp/doc/2016/2016tcdp2/2016tcdp2.html>.

Dr. Dalee Sambo Dorrough:

- *Déclaration des Nations-Unies sur les droits des peuples autochtones*
http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_fr.pdf.
- *Convention sur l’élimination de toutes les formes de discrimination à l’égard des femmes*.
<http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/fconvention.htm>.
- *Convention internationale sur l’élimination de toutes les formes de discrimination raciale*
<http://www.ohchr.org/FR/ProfessionalInterest/Pages/CERD.aspx>.

Professeure Brenda Gunn:

- Brenda Gunn, “Engaging a Human Rights based approach to the Murdered and Missing Indigenous Women and Girls Inquiry”, (2017) 2:2 Lakehead Law Journal,
<https://llj.lakeheadu.ca/article/view/1517>
- *Déclaration des Nations-Unies sur les droits des peuples autochtones*
http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_fr.pdf.
- Committee on the Elimination of Discrimination against Women,
Report of the inquiry concerning Canada of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women under article 8 of the Optional Protocol to the Convention

on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

<http://undocs.org/CEDAW/C/OP.8/CAN/1>

- Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes, *Observations finales concernant les huitième et neuvième rapports périodiques (présentés en un seul document) du Canada*, 25 novembre 2016, CEDAW/C/CAN/CO/8-9, <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N16/402/04/PDF/N1640204.pdf?OpenElement>
- Comité pour l'élimination de la discrimination raciale, *Observations finales concernant le rapport du Canada valant vingt et unième à vingt-troisième rapports périodiques*, 13 septembre 2017, CERD/C/CAN/CO/21-23.

M. Corey O'Soup:

- Comité des droits de l'enfant, *Observations finales sur les troisième et quatrième rapports périodiques du Canada, soumis en un seul document, adoptées par le Comité à sa soixante et unième session*, (17 septembre-5 octobre 2012), CRC/C/CAN/CO/3-4.
- <http://docstore.ohchr.org/SelfServices/FilesHandler.ashx?enc=6QkG1d%2FPPrICAqhKb7yhsh8%2FU426pHwccUxzN5kmnhLtdnrWm1hJzGwfirOtSF7im%2Btj4%2BJ5n5CPlpIDWXA35DpHXskxTdDvCoa0RW9yOJTACORyOJ17Auf%2Bpplgz6CB>
- *Convention relatives aux droits de l'enfant*
<http://www.ohchr.org/FR/ProfessionalInterest/Pages/CRC.aspx>.
- *Déclaration des Nations-Unies sur les droits des peuples autochtones*
http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_fr.pdf.
- *On the Edge Between Two Worlds: Community Narratives on the Vulnerability of Marginalized Indigenous Girls* <http://www.childrensadvocate.mb.ca/wp-content/uploads/FINAL-Indigenous-Girls.pdf>
- *Without denial, delay, or disruption: Ensuring First Nations children's access to equitable services through Jordan's Principle*, The Jordan's Principle Working Group (2015) https://www.afn.ca/uploads/files/jordans_principle-report.pdf
- *Principes concernant le statut et le fonctionnement des institutions nationales pour la protection et la promotion des droits de l'homme* (Principes de Paris), Assemblée Générale des Nations-Unies, 48/134 (1993),
<http://hrlibrary.umn.edu/instree/Fparisprinciples.pdf>.
- *Invisible Women: A Call to Action – A Report on Missing and Murdered Indigenous Women in Canada*. http://ywcacanada.ca/data/research_docs/00000359.pdf
- *Shh...LISTEN!! We Have Something to Say: Youth Voices from the North*.
http://saskadvocate.ca/sites/default/files/u11/listen_we_have_something_to_say_nov_2017.pdf
- Canadian Council of Child and Youth Advocates. (2010). *Aboriginal Children and Youth in Canada: Canada Must Do Better*.
http://www.cdpedj.qc.ca/Documents/CCCYA_UN_Report-final.pdf

M. Jean Leclair:

- Emily Snyder, Val Napoleon et John Borrows, *Gender and Violence: Drawing on*

Indigenous Legal Ressources, 48 *UBC Law Review* 2, 2015,
https://www.cerp.gouv.qc.ca/fileadmin/Fichiers_clients/Documents_depotes_a_la_Commission/P-275.pdf.

- Jean Leclair et Michel Morin, *Fascicule 15, Peuples autochtones et droit constitutionnel*, Université de Montréal, 30 août 2017,
https://www.cerp.gouv.qc.ca/fileadmin/Fichiers_clients/Documents_depotes_a_la_Commission/P-415.pdf.

Jurisprudence:

- Tribunal canadien des droits de la personne. (26 janvier 2016). *Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations du Canada c. Canada (Procureur Général du Canada)* (2016 TCDP 2), (CanLII),
<https://www.canlii.org/fr/ca/tcdp/doc/2016/2016tcdp2/2016tcdp2.html>.